

تأثير وسيلة الرسم التخطيطي (Stick figure) في إثراء المفردات لدى
التلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الاسلامية مداني باوواو



رسالة

1965

قدمت لإستكمال بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة سرجانا
التربية الإسلامية قسم اللغة العربية في كلية التربية بجامعة علاء الدين
الإسلامية الحكومية مكاسر

بقلم

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

ALAUDDIN

زين العا بدين

رقم التسجيل: ١٣٠٠١١٣٠٢٠٢٠

كلية التربية لقسم اللغة العربية
بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية
مكاسر
٢٠١٧

التصريح بأصلية الرسالة

صرّحت الكاتبة أن هذه الرسالة هي نتيجة من عمليتها بالنفس، وإذا كانت في يوم آت أنها نتيجة تقليد أو انتحال أو مساعدة الشخص الآخر كلها أو بعضها، فهذه الرسالة والشهادة التي حصلت عليهما الكاتبة باطلتان للحكم.

سمات، غوا ، نوفمبر ٢٠١٧ م
ربيع العول ١٤٣٩ هـ



الكاتب UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
ALAUDDIN
M A K A S S A R

زين العابدين

٢٠٢٠٠١١٣٠٠١/ت

موافقة المشرفين

بعد الإطلاع على الرسالة المقدمة من الطالب: زين العابدين ، رقم التسجيل:
٢٠٢٠٠١١٣٠٠١، بعنوان: تأثير وسيلة الرسم التخطيطي (Stick
(figure) في إثراء المفردات لدى التلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية
الاسلامية مداني باوباو. وبعد إجراء الإصلاحات اللازمة، رأينا- نحن المشرفان-
أنّ الرسالة المذكورة قد إستوفت الشروط العلمية المطلوبة وأنها صالحة لتقديمها
للمناقشة.

سمات، غوا ، ٢٦ نوفمبر ٢٠١٧ م
ربيع العول ١٤٣٩ هـ

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
ALAUDDIN
MAKASSAR

المشرف الأول المشرف الثاني

الأستاذ الدكتور الحاج شريف الدين أندنج م أ. الدكتور عبدل معيز سعيد م. أد
رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٨١٥١٩٨٧٠٣١٠٠٢ رقم التوظيف: ١٩٧٣٠١٢٠ ٢٠٠٣١٢ ٠٠١

الاعتماد على الرسالة

هذه الرسالة المقدمة من الطالب: زين العابدين، الرقم الجامعي: ٢٠٢٠٠١١٣٠٠١/ت
التي كان عنوانها " تأثير وسيلة الرسم التخطيطي (Stick figure) في إثراء المفردات لدى التلاميذ
الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية مداني بابوا " التي قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية
بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر في اليوم الإثنين التاريخ ٢٧ نوفمبر ٢٠١٧ م الموافق
للتاريخ ٩ ربيع العول ١٤٣٩ هـ، قد قبلت لاستيفاء بعض الشروط المطلوبة للحصول على درجة
سرجانا التربية في قسم اللغة العربية بكلية التربية بإصلاحات.

لجنة المناقشة:

الرئيسية

: الدكتورة كمسة، م. ف. د. إ.

المكرتبة

: ستي نورفهم، م. أ. غ. م. ف. د.

للمناقشة الأولى

: الدكتورة ستي عائشة خالق، م. أ. غ. م. ف. د.

للمناقشة الثاني

: الدكتور حكا، م. ت. ح. إ.

المشرف الأول

: الأستاذ الدكتور الحاج شريف الدين أندنج، م. أ. غ.

المشرف الثاني

: الدكتور عبدل معيز سعيد، م. أ. د.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

ALAUDDIN

MAKASSAR

محاضر، غوان ٢٧ نوفمبر ٢٠١٧ م
كلية التربية بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر
العميد

والدكتور الحاج شريف الدين أندنج، م. أ. غ.
رقم التوثيق: ١٩٧٣٠١٢٠٢٠٠٣١٢

كلمة تمهيدية

الحمد لله الذى أنعم علينا بنعمة الإيمان والإسلام، وأوضح لنا سبيل النجاح. والصلاة والسلام على نبينا الكريم الذى أرسله الله شاهداً وبشيراً ونذيراً وعلى آله وأصحابه الذين بذلوا جهودهم لإعلاء كلمة الله يبتغون من الله الفضل والخير والرضوان.

فبمعون الله عز وجل وهدايته، استطاع الباحث على إكمال كتابة هذه الرسالة. أعترف أن هذا البحث بعيد عن الكمال لضعف الباحثة فى جميع النواحي ولا سيما أن الباحثة لديها معرفة محدودة للمادة المبحوثة.

وليس للباحث القدرة أن تتم هذه الرسالة بدون المساعدة والإشراف عليها الأستاذ الدكتور الحاج شريف الدين أندنج، م. أ. غ. المشرف الأول، والدكتور الحاج محمد أمري، ل. س. م. أ. غ. المشرف الثانى، فيستحقان نهاية الشكر وعسى الله أن يجزي لهما خير الجزاء فى الدنيا والآخرة.

وليست منكراً، أن إكمال هذه الرسالة لا ينفصل عن دور الآخرين. لذلك

أرفع شكري وتقديري لهؤلاء، وخاصة:

١. لوالدى الكريمين المحبوبين، الأب "الحاج محمد حسن" والأم "الحجة أسفة" على جميع طاقاتهما وجميع أسرتي الذين ساعدوني في مواصلة الدراسة حتى بلغت إلى هذا المستوى ونسأل الله أن يرحمهم ويساعدهم.

٢. الدكتور الحاج محمد أمري، ل س.، م. أ غ. كعميد كلية التربية وشؤون التدريس ونوابه الدكتور مولونو داموفولي، م. أ غ. كنائب العميد الأول، الدكتورة مشكاة مالك إبراهيم، م. س. إ. كنائبة العميد الثانية، والأستاذ الدكتور الحاج شهر الدين عثمان، م. ف د. كنائب العميد الثالث، الذين قد بذلوا جهودهم وأفكارهم في توجيه كلية التربية وشؤون التدريس بجامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية مكاسر.

٣. الدكتور حمكا، م. ت ح. إ. كرئيس قسم اللغة العربية في كلية التربية وشؤون التدريس الذي ساعدني بتقديم بعض المواد المتعلقة بهذه الرسالة.

٤. الدكتورة ستي عائشة خالق، س. أ غ.، م. ف د. كسكريتيرة قسم اللغة العربية في كلية التربية وشؤون التدريس الذي ساعدني بتقديم بعض المواد المتعلقة بهذه الرسالة.

٥. الأستاذ الدكتور الحاج شريف الدين أندنج، م. أ غ. كالمشرف الأول الدكتور عبدل معيس سعيد، م. أ د. كالمشرفة الثانية، اللذين ساعداني وأرشداني حتى انتهيت من كتابة هذه الرسالة، عسى الله أن يتم نعمه عليهما إن شاء الله.

٦. الأستاذ عبد الرجب س.أغ.، م.ت ح إ رئيس المدرسة الثانوية مداني باو باو،
وجميع الأساتذ والأساتذات والتلاميذ الذين قد ساعدوني في إتمام كتابة هذه
الرسالة وعسى الله أن يجزيهم جزاء كثيرا.

٧. كل الأساتذة والمدرسين الذين بذلوا جهودهم وطاقاتهم في ترقية ما عندي من
أفكار منذ المرحلة الابتدائية إلى المرحلة الجامعية.

٨. جميع الأصدقاء والإخوان من طلاب كلية التربية بوجه خاص والطلاب الآخرين
من الكليات الأخرى بوجه عام الذين ساعدوني وأعاروني الكتب المتعلقة بهذه
الرسالة وأمدوني بما لديهم من أفكار وآراء في تأليف هذه الرسالة.

الباحث



زين العابدين

ت/٢٠٢٠٠١١٣٠٠١

محتويات الرسالة

أ	.....	صفحة الرسالة
ب	.....	التصريح بخلوص الرسالة
ت	.....	موافقة المشرفين
ث	.....	الإعتماد على الرسالة
ج	.....	كلمة تمهيدية
د	.....	محتويات الرسالة
ز	.....	تجريد البحث
١	.....	الباب الأول: مقدمة
١	.....	الفصل الأول : خلفية المشكلة
7	.....	الفصل الثاني : تحديد المشكلات
7	.....	الفصل الثالث : الفروض
٧	.....	الفصل الرابع : تعريف الموضوع
٨	.....	الفصل الخامس: أهداف البحث وفوائده

١٠	.....الباب الثاني : الدراسة المكتبية
١٠	.....الفصل الأول : وسيلة في عملية التعليم والتعلم
	.....الفصل الثاني : وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية
١٥	.....( STICK FIGURE) كالوسيلة التعليمية
٢٢	.....الفصل الثالث : إستراتيجيا إثراء المفردات
27	.....الباب الثالث : طريقة البحث العلمي
٢٧	.....الفصل الأول : المجموع الكلي
٢٧	.....الفصل الثاني : النموذجية
28	.....الفصل الثالث : أدوات البحث العلمي
٢٩	.....الفصل الرابع : طريقة تحليل المواد
٣٠	.....الباب الرابع : نتائج البحث
	.....الفصل الأول : لمحة عامة المدرسة الثانوية مداني باو باو
	.....الفصل الثاني : درجات الطلاب في إيجاد المفردات العربية
٣٦	.....قبل استخدام رسم التخطيطي
	.....الفصل الثالث: قدرة المفردات العربية للطلاب بعد استخدام
٣٩	.....الوسيلة رسم تخطيطي
٤٨	.....الباب الخامس: الخاتمة
٤٨	.....الفصل الأول : الخلاصة
	.....المراجع

تجريد البحث

الاسم	: زين العا بدين
رقم التسجيل	: ٢٠٢٠٠١٣٠٠١
الكلية	: التربية وشؤون التعليم
القسم	: اللغة العربية
العنوان	: تأثير وسيلة الرسم التخطيطي (Stick figure) في إثراء المفردات لدى التلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الاسلامية مداني باوباو

هذه الرسالة تبحث عن تأثير وسيلة الرسم التخطيطي (Stick figure) في إثراء المفردات لدى التلاميذ الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الاسلامية مداني باوباو. وتحتوي هذه الرسالة على مسألة الواحدة هي: هل هناك استخدام وسيلة الرسم التخطيطي (Stick figure) يثمر المفردات لدي الطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو باو.

ولحل المشكلة المذكورة فاستعملت الباحثة طريقة البحث العلمي. وأدوات البحث العلمي التي إستعملتها الباحثة هي التجربة والاستبيان والتوثيق. وأما طريقة تحليل المواد فاستعملتها الباحثة الوصف الكمي لبحث المعدل والعرض حيث أن عدد التلاميذ كالمجموع الكلي ٢٨ تلميذا فيكونه العينة النموذجية.

للحصول على القرار او الجواب هل هناك استخدام الوسيلة رسم تخطيطي في المفردات العربية تقوم الباحثة بالمقارنة بين قيمة t الحساب وقيمة t القائمة, حيث $dk n+n - 2 = 54$, نجد في الدرجة الحاطئة % ٥ قيمة t القائمة هي, 1,674, لذلك ترى الباحثة ان قيمة t الحساب يعن, 1,580, هي اكبر من قيمة t القائمة يعني 1,674.

أخيرا تصل الباحثة إلى القول بأن استخدام الوسيلة رسم تخطيطي في إيجاد المفردات العربية أو له أثر في المدرسة الثانوية مداني باو باو.

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية المشكلات

نوافذ العرض من جانب واحد من تحديد نجاح تعلم اللغة العربية هو المنهج الذي يحتوي علي بعض المكونات الاساسية تشمل الأهداف والمواد والاستراتيجيات ووسائل الاعلام وعملية التعليم والتعلم وعناصر الدعم، وكلاهم مترابطة وتتفاعل من أجل تحقيق أهداف التعلم.

قال ان تعلم اللغة العربية أكثر فعالية إذا ما تم باتباع نهج قائم علي الاعلام باللغة العربية يسمى "المدخل التيقاني"، وهو نهج يعتمد علي استخدام تقنية التدريس في وسائط الاعلام. كما يعرف ان الوسائل أو الدور الكبير جدا في نقل خبره المعلم. ويهدف هذا النهج ليكمل السياق الذي يشرح معني الكلمات والهيكل والمصطلحات الثقافية الجديدة.^١

اما بالنسبة لوسائل الاعلام فهي واحدة من المكونات الهامة في تحقيق هدف التعلم. وبوجود وسائط الاعلام في التعلم، يمكن ان يساعد المحمين علي تلقي

^١ Abdul Wahab Rosyidi, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN, 2011), h.40

المواد التي يقدمها المربيون.^٢ بحيث يحصل الطلاب علي نتائج تعليمية جيدة في تعلم اللغة العربية، فانه ينبغي علي المعلم ان يوفر طرقا للتعليم الإعلامي في مينفاراسيكان.

وسائل الاعلام هي أداة تستخدم لحمل أو نقل شيء من الرسالة والفكرة إلى المتلقي.^٣ سيؤثر اختيار طريقه تدريس معينة أيضا علي تعلم أنواع الوسائط المناسبة، وكذلك ما يمكن البحث عنه في اختيار وسائل الاعلام، من بين أمور أخرى هو الهدف، ونوع، والمهمة والاستجابة المتوقعة، يمكن ان يتقنها الطلاب بعد التدريس والتعلم السياق وخصائص الطلاب.^٤ ولذلك، وليست بحاجة إلى معرفة كيفية تطبيق وسائل الاعلام التعلم وكيف سيؤثر علي نتائج تعلم الطلاب. الاضافة إلى ذلك، فان استخدام وسائل الاعلام المناسبة في التعلم سيوفر أيضا حافزا للطلبة سيؤثر علي نتائج تعلم الطلاب. وكما وجدت عنه الدكتور عبد العليم ايبرول: "تجلب السرور للتلاميذ وتحدد نشاطهم وتحب اليهم المدرسة إنها تساعد على تثبيت الحقائق في أذهان التلاميذ انها تحيد الدرس بما يتطلبه استئتمامها من الحركة".

^٢ Subandijah., *Pengembangan dan Inovasi Kurikulum.*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 1933),h.60

^٣ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, (Yogyakarta: TERAS, 2009), h.55

^٤ Hasil wawancara peneliti dari salah satu siswa kelas VIII Mts. Madani pao-pao, Tgl. 28 Desember 2016, h. 42

"ان وسائل الاعلام التي تدرس اللغة العربية يمكنها ان تثير شعور الطلاب السعداء والمتحمسين، وتؤثر علي معنوياتهم، والشعور بالحب لقلوبهم إلى المدرسة سوف تنشا، يمكن ان يكون المعرفة في أذهان الطلاب وتكون قادره علي تحويل الدروس لأنها تتطلب وسائل الاعلام بيباكين الحركة والاعمال."⁵

ولكي يتسنى استغلال الدراسة الاعلامية بفعالية وكفاءة في تحقيق الأهداف، يجب ان تعد قبل استخدامها و من الهدوء وان تدعمها. ثم التعلم الإعلامي التي يمكن تطبيقها يجب ان تتكيف مع ظروف الطلاب والمواد المناسبة وتدرس بحيث تشبع لا تجعل الطلاب في التعلم. ولذلك، فان الباحثين مهتمون بالبحث في استخدام وسائل الاعلام انه إذا كانت المواد المناسبة والمناسبة اي مهنة اللغة العربية باستخدام وسائل الاعلام عصا الرقم. ويمكن ان يقال ان وسائل الاعلام الحديثة قادرة علي تكيف التطورات التكنولوجية الحالية ، لأنها تملك في المدارس التي تتوفر لها بالفعل الوسائل والجوانب المتعلقة بالهيكل الاساسية.⁶

وسيلة الرسم التخطيطي (Stick figure) هي واحد من وسائل الاعلام من مجموعة متنوعة من وسائل الاعلام التي يمكن ان تقدم من قبل المعلم في حين انه يدرس أو التي تم اعدادها قبل التدريس. مع مثل هذه الوسائل يمكن للمعلمين

⁵ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h.24

⁶ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-metodenya*, (Yogyakarta: TERAS,2009), h.54

تصميم وجعل الصورة أكثر أثارة للاهتمام في عملية التدريس والمهنية. بالاضافه إلى تسهيل طلاب كيفهامان وجذب الطلاب أيضا لتعلم اللغة العربية.^٧

قال هرن (Horn)، المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة. دور في إتقان المفردات من أربعة كفاءة اللغة لا غني عنه، كما ذكر ان هو كشف الشخص القدرة علي فهم الكفاءة اللغوية الاربعة يعتمد علي إتقان المفردات التي يملكها.^٨

مدرسة الثانوية مداني باو-باو هي واحدة من المؤسسات الاسلامية التي تؤدي إلى تكوين العادات الاسلامية للطلاب سواء من حيث الحياة اليومية الشخصية والحياة المدنية.

استنادا إلى حقل البيانات ، في مدرسة الثانوية مداني باو-باو معظم الطلاب القادمين من المدارس العامة (sd) يجدون صعوبة في قبول الدروس العربية. الافتراض المتعلق بالدروس المستفادة العربية لا يزال هناك بلاء للطلاب. النظر في الدروس الأقل اهمية التي ينبغي تعلمها لكي يتسنى تحقيق قدر اقل من اهتماماتها التعليمية ويمكن ان يكون لها تاثير علي نتائج الدراسة. ويمكن ان نري من عدد

⁷ Sukiman, *Pengembangan Media Pembelajaran*, (Yogyakarta: PT. Pustaka Insan Madani, 2012), h.65

⁸ Wayan Nurkancana, *Evaluasi Hasil Belajar*, (Surabaya: Usaha Nasional, 1992), h.54

الطلاب ، للأطفال الذين يحبون في الدروس العربية هناك حوالي ٥٠ ٪ من مجموع عدد الطلاب. في حين ان نتائج التعلم الطلابي مع قيمة ٧٠-١٠٠ هو في حدود ٣٠ ٪ من خريجي الطفل في حين ان خريجي التنمية المستدامة كانت فقط ٧ ٪ مع قيمة اقل من ٥٠. التالي فان نتائج دراسة الطلاب بأكملها لا يمكن ان يقال انها متساوية لان قيمة الطالب لم تصل إلى معيار اللغة العربية التي يبلغ طولها ٧٠. الاضافة إلى ذلك ، هناك حقائق أخرى تقول ان في القيام العلاقات الحميمة الأطفال قادره علي ارتفاع دائما كان اعداد المنزل (العمل علي العلاقات الخاصة) في حين ان الطفل قادر علي المتوسطة والاعتماد ببساطة علي صديق ذكي.

بالاضافة إلى المشاكل المذكورة أعلا، وهي وجود قيود علي استخدام وسائل الاعلام وخاصة لتعلم اللغة العربية. من المفترض ان يكون في كل فصل لديها الفرصة لاستخدام وسائل الاعلام ، ولكن مع الاستخدام المحدود لوسائل الاعلام، وذلك لجعل معظم المعلمين في التدريس باستخدام وسائل الخاصة لتسهيل الطلاب دون منفاركان مع وسائل الاعلام التعليمية. الاضافه إلى تأثير ذلك علي المعلمين أيضا تأثير علي الفوائد ونتائج تعلم الطلاب. التالي، فان الطعام مع وسائل الاعلام المتوقعة المعلم يستخدم هذه الوسائط للقيام التدريس المناسب بطرق

مختلفة من أجل تسهيل الطلاب في تعلم اللغة العربية، بحيث يمكن ان تكون نتائج تعلم الطلاب معيار قيمة الحد الأدنى من المعيار الكنتوتاسان.⁹

لذلك، فان القضايا المذكورة أعلاة من الباحثين المهتمين لاجراء البحوث في النظام التجاري المتعدد الأطراف مداني باو باو، لأنه مع تنامي الوعي باهمية تعلم وسائل الاعلام في هذه المرحلة، ينبغي ان تتحقق عمليا في مجال تعلم اللغة العربية. ويتعين علي المعلم ان الابداعية في استخدام وسيلة التعليمية المناسبة بحيث الطالب عملية التعلم تعمل علي النحو الأمثل. وتحقيقا لهذه الغاية ، يمكن ان يثبت في هذا البحث من خلال تطبيق الرقم العصا الاعلامية ان يكون مؤثرا في تحسين الموفردات في مدرسة الثانوية مداني باو-باو"



⁹ Hasil wawancara penelitian dari Bapak. Abd. rajab di Mts. Madani Pao-Pao pada tanggal 27 desember 2016, h.61

الفصل الثاني : تحديد المشكلات

ووفقا للمشكلة المذكورة أعلاه، فإن الغرض من إبلاغ البحث هو كما يلي:

١. كيف قدرة المفردات العربية لدى الطلاب قبل استخدام وسيلة الرسم

التخطيطي الدراسية في المدرسة الثانوية مداني باو باو ؟

٢. كيف قدرة المفردات العربية لدى الطلاب بعد استخدام وسيلة الرسم

التخطيطي الدراسية في المدرسة الثانوية مداني باو باو ؟

٣. هل استخدام وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية أثر في إثراء المفردات العربية

لدى الطلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو باو؟

الفصل الثالث : الفروض

بناء على المشكلات السابقة يتقدم الباحث بنظرية تخمينية إجابة مؤقتة يعنى

أن استخدام وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية يآثر المفردات العربية لدى الطلاب

في المدرسة الثانوية مداني باو باو

الفصل الرابع : تعريف الموضوع

وقاية على أن يكون في هذه الرسالة سوء الفهم في تفسير هذا الموضوع

يتمنى الباحث أن يعرفه, يعنى:

١. الرسم التخطيطي هو صورة بسيطة تصف حالة الشخص أو النشاط أو العمل.

٢. تأثير وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية هي نتيجة أو عاقبة تجنى بعد استعمال وسيلة من وسائل الدراسة وهي الرسم التخطيطي (stick figure)

٣. المفردات العربية لدى الطلاب هي الكلمات من اللغة العربية فعلية كانت أو اسمية أو صفة، التي يجيدها الطلاب أو تكون على معرفتهم.

تتضح لنا إذن أن المراد بالموضوع هو أن استعمال الوسيلة الرسم التخطيطي الدراسية يراد به إثراء الكلمات العربية عند الطلاب في المدرسة الثانوية مداني باو الموجودة في منطقة باو باو.

الفصل الخامس : أهداف البحث وفوائده

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

ALA UDDIN

أ- الأهداف البحثية

الأهداف التي يقوم الباحث بالبحث العلمي من أجلها هي :

١. البحث يراد به معرفة استعمال وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية في إثراء المفردات العربية لدى الطلاب صف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو باو.

ب- الفوائد البحثية

أما الفوائد البحثية التي يراد بلوغها فترجع إلى مايلي:

١. أن يكون البحث العلمي إقتراحا للمدرس في اعتبار استعمال الوسيلة في إلقاء درس اللغة العربية في المدرسة الثانوية مداني باو باو.
٢. أن يأتي البحث بالمساهمة في تطوير أهلية المدرس في استعمال وسيلة تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية مداني باو باو.

الباب الثاني

الدراسة المكتبية

الفصل الأول : وسيلة في عملية التعليم والتعلم

التعلم والتعليم فكرتان لا يمكن الفراق بعضها ببعض في عملية التدريس. التعلم يشير إلى ما يجب على أحد القيام به كالشخص الذي يستلم الدرس, أما التعليم فيشير إلى ما يجب على المدرس فعله كالمعلم¹.

النشاطان - التعلم والتعليم - يتحدان إذا كان بين المدرس والتلاميذ في تعاملهما عند عملية التعلم والتعليم. وهذا التعامل بالحقيقة جوهر من التعلم والتعليم وهو يشتهر باصطلاح عملية التعلم والتعليم. التعامل بين المدرس والدارسين في هذه العملية له دور هام للحصول على الأغراض التعليمية.

هناك عوامل شتى تتعلق بالتعلم والتعليم كعملية منها:

١. إلى أين العملية توجه.
٢. ما الذي يجب القيام بعملية.
٣. كيف يكون تجهيز العملية.
٤. أي الخطوة التي يراد بها الوقوف على أن العملية فعالية وناجحة.

¹ Nana Sudjana dkk, Pedoman Praktis Mengajar (Bandung :Sinar Baru, 1982), h. 24

هذه العناصر الأربع يأيد بعضها بعضا. بمناسبة تلك العناصر, هناك طريق يمكن السير عليه تفعيلا للعملية التعليمية والتعلمية. الطريق يرجع إلى استعمال الوسيلة خلال العملية.

١. تعريف الوسيلة الدراسية .

الوسيلة لغة وسط ومتوسط وسرة^٢, وفي قاموس الفارسية الوسيلة هي سبب وواسطة وعله^٣. أما الوسيلة اصطلاحا فهي مركب نشر الإعلام الدراسي او ناشر الرسالة.^٤ وهناك رأي قائل أن الوسيلة هي كل شكل من أشكال الوسطة لنشر الشيء كالرسالة والفكرة وحمله وتوصيله إلى المستلم.^٥ من التعريفات السابقة جاء الباحث بالقول أن الوسيلة هي آلة معينة للناس إسراعا وتسهيلا على أنشطتهم وأعمالهم. أما في المجال التربوي فإن الوسيلة لها معاني مخالفة على ما أمضينا من التعريفات. إذ قال برنج إن الوسيلة التعليمية هي آلة تستعمل لجلب إنتباه الدارسين حتى تجري عملية التعلم.^٦ وقال الآخر أن الوسيلة التعليمية هي أداة ناشرة الرسالة وحاملتها في العملية التعليمية والتعليمية أو غيرها من الأنشطة الإنسانية.^٧ أما عند الباحث فيمكن من القول أن الوسيلة التعليمية هي كل آلة وأداة

² Prenc Kocm, *Kamus Latin* (Semarang: Yayasan Kansrus,1996), h. 526.

^٣الدكتور عبد النعيم محمد حسين, *قاموس الفارسية* (الطبعة الأولى , بيروت : دار الكتب اللبناني), ص. ٧٨٥.

⁴Syaiful Bahri Djamarah dan Aswan Zain, *op.cit.*, h. 120.

⁵Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004), h. 74.

⁶ AECT Edisi Indonesia, *Definisi Teknologi Pendidikan* (Jakarta : CV Rajawali, 1977), h. 56.

⁷ Pawit M. Yusuf , *Komunikasi Pendidikan dan Komunikasi Instruksional* (Cet. I; Bandung : PT Remaja dan Rosda Karya, 1990), h. 89.

تستعمل لإلقاء الرسالة والإعلام من مصادرها, سواء أكانت كوغنيتيفية او أفكتيفية او سيكوموتريّة.

٢. أنواع الوسيلة

حل نانا سوجانا أنواع الوسيلة كما يلي :

أ. وسائل البعدين الاثنين منها:

- السبورة
- الملصق
- اللوحة اللاصقة
- كريكاتورية
- رسم البيان
- قصة صورية
- الرسم التخطيطي
- صورة لا حياة فيها
- الصورة البيانية
- الخريطة

ب. وسائل الأبعاد الثلاثة, منها :

- شيء مدرك بالحواسي
- آلة محاكات - قناع
- الطراز
- الديوراما
- الكرة الأرضية
- دمى

ت. الوسائل المصورة منها :

- الأفلام

- سليلد او فلم الأشرطة^٨

وجاء أيضا سيف البحر جمارة بتقسيم الوسائل التعليمية فيما يلي :

⁸ Nana Sudjana dkk, op cit., h. 28-35.

- الوسائل السمعية هي الوسائل التي تعتمد على السمع فقط, مثل المزياء والأشرطة وإستوانة الفتغراف. إلا أن هذه الوسائل غير مناسبة عند الذين لهم سوء السمع.

- الوسائل البصرية هي الوسائل التي تستند إلى البصر فقط. منها الصور التي لا حراك لها كفلم السرد وفلم الإطار وصورة شمسية والرسم و الطبع.

- الوسائل السمعية البصرية هي الوسائل التي إجتمع فيها الصوت و الصورة. وهذه تشتمل الوصيلتين السابقتين, من هذه الوسائل نوعان أولهما الوسائل السمعية البصرية الساكنة وثانيهما الوسائل السمعية البصرية المتحركة.⁹

من النوعين الماضيين من الوسائل التعليمية يتبين لنا أن وسيلة الرسم كثيرة الاستعمال في العملية التعليمية, لذلك ستركز الباحث في الحديث عن الوسائل الرسمية واستعمالها عند إجراء الدرس.

الرسم أو الصورة يمكن تقسيمه من ناحية كيفية صنعه ومادته وقياسه.

١. الرسم من ناحية كيفية صنعه.

من الممكن تمييز هذا النوع من الرسم إلى صورة فتغرافية وصورة يدوية.^{١٠} وسيأتى

بيان كل واحد من هتين صورتين فيما يلى :

أ. الصورة الفتغرافية

⁹Saiful Bahri Djamara, *op cit.*, h. 124.

¹⁰ Amir Achsin, *Media Pendidikan dan dan Kegiatan Belajar Mengajar* (Ujung Pandang : FIP IKIP, 1986), h. 54.

الصورة المأخوذة من عملية تصوير الشيء. في هذا السياق قال نانا سوجانا أن التصوير الفتغرافي في المبدأ الأمر هو أخذ الصورة باستعمال النور. الصورة الفتغرافية كانت من الصور الجيدة النوع، حيث الشيء المقصود المصور يشبه ذاته الأصل، بل أكثر وضوحاً لأنه يساوي من ناحية الشكل واللون. إستعمال الصورة الفتغرافية عند العملية التعليمية يمكن إيجادها قبل أن تجرى العملية. على المدرس أن يأخذها من الصور الموجودة حوله التي تلازم المادة المدروسة، وقد توفرت مصادر الصورة في عصرنا الحاضر حيث تكثر آلة التكنولوجيا المرتبط بها حتى بقي للمدرس إختارها .

ب. الصورة اليدوية

إذا كان المدرس لم يجد الصورة الفتغرافية فبإمكانه أن يصنع الصورة وحده. إلا أن المدرسين - كما عرفنا - لا يجيد كل واحد منهم أن يصنعها يدوياً بالجودة. لكن ليس مطلوباً أن تكون الصورة اليدوية جميلة، إنما المطلوب أن تكون الصورة من صنع المدرس وبسيطة.¹¹ عند صنع الصورة اليدوية على المدرس أن يراعى العلامات الجيدة في الشيء أو الشخص والحالة الموصوفة وأن يجعل للصورة شكلاً بسيطاً واضحاً حتى يسهل أن تعرف.

أصبح في معرفتنا الآن أن المدرس عندما يقوم بالرسم يجب عليه أن يهتم اهتماماً بالمادة التعليمية الرئيسية وبوصوح الصورة إبتعاداً عن سوء الفهم.

٢. الرسم من ناحية مادته

من هذه الناحية، يمكن تمييز الرسم إلى نوعين، أولهما يصف عن الفعل والشخص والشيء. وهذا النوع من الرسم يمكن إستعماله لتعريف المفردات الجديدة

¹¹ Nana Sujana, *op. cit.*, h. 77

حتى يسهل على الطلاب ان يفهم ويحفظ, لأن الرسم يترك أثرا بليغا في نفوس الدارسين. وثانيهما يصف عن حالة وأنشطة من الناس او الشيء. وهذا النوع من الرسم يستخدم لتعريف المحاورة وتدريب أنماط الجملة.

٣. الرسم من ناحية قياسه

في هذا الناحية ثلاثة انواع , هي :

- الرسم الكبير القياس

- الرسم المتوسط القياس

- الرسم الصغير القياس

الفصل الثاني : وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية (STICK FIGURE) كالوسيلة التعليمية.

قد تم حديثنا السابق عن وسيلة الصورة اي وسيلة الرسم. ونريد هنا ان نخوض إلى الكلام عن وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية، والمراد بهذه الوسيلة هي الصورة اليدوية التي صنعها المدرس قبل ان يدرس او عندما يجري عملية التعليم^{١٢}. وقد وضعنا هذه الوسيلة عند التقسيم السابق في ناحية كيفية صنع الرسم وهي الصورة اليدوية.

١. صنع الوسيلة الرسم التخطيطي وكيفية استعمالها.

من الأحسن أن يجهز المدرس الوسيلة قبل دخوله إلى الفصل. الأدوات المحتاج إليها في صنع هذه الوسيلة هي ورق رسم وقلم. وليس مهما ان يكون الرسم جميلا بل يكفي

¹² Azhar Arsyad , Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004)h. 83.

أن يكون بسيطاً حتى يستطيع كل المدرس أن يصنعها. إضافة إلى ذلك بإمكان المدرس أن يرسم الصورة مباشرة على السبورة. هناك نقطتان ينبغي للمدرس أن يراعهما عند صنع وسيلة الرسم التخطيطي، أولهما المتميزة الموجودة والحالات الموصوفة، كرسمة المرأة يمكن تمييزه عن رسم الرجل بالفستان والسروال الطويل والضاحك يفارق الحازن. ثانيهما شكلها بسيط واضح سهل المعرفة.^{١٣} أما كيفية التدريب في صنع وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية فيرجع إلى :

١. أن ينقل المدرس الرسوم المتهية التالية
 ٢. أن يتأمل العلامات الخاصة في كل رسم ويذكرها
 ٣. أن يفعل قوة خياله
 ٤. أن يقوم بالتدريب كثيراً حتى يكون مجيداً^{١٤}
- هياً الباحث الرسوم المتعددة كما يلي :



¹³ Azhar Arsyad, , *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004)., h.54

¹⁴ Azhar Arsyad, *bahasa dan metode metode pembelajarannya , Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004), h. 84.



ينظر الى امام



ينظر الينا
ينظر الى الشمال



ينظر الى الورااء
يلتفت



إلى السيارة

١٥

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
ALAUDDIN
M A K A S S A R

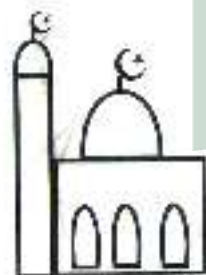
¹⁵ Azhar Arsyad, , *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004)., h. 84



¹⁶ Azhar Arsyad, , *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004)., h. 87.



الملعقة



¹⁷Azhar Arsyad, , *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004)., h. 86.



يُتْرَل من السيَّارة



يُضْحَك



يَبْكِي



يَتَعَجَّب



يَغْضَب



يَتَبَسَّم



يَجْرِي



يَقْرَأ



يَشْرَب

¹⁸ Azhar Arsyad, , *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya* (Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004)., h.. 85.

أما كيفية إستخدام وسيلة الرسم التخطيطي ففى ما يلى :

١. يلصق المدرس الرسوم على السبورة وإن لم يكن له الرسم فيرسم الرسوم على السبورة

بالطباشير او القلم

٢. يذكر المدرس أسماء الرسوم باللغة العربية للدارسين واحدا فواحدا ويحاكى الدارسون

ما قال المدرس

٣. أمر المدرس الدارسين بفهم الرسوم وحفظ أسمائها فى الوقت المعين

٤. يسمح المدرس الرسوم المكتوبة على السبورة او يخلع الرسوم الملصوقة فى السبورة

٥. أخيرا أظهر المدرس الرسوم رسما رسما للدارسين ليذكروا اسماء الرسوم حفظا لها فى

اللغة العربية

وذلك كيفية صنع وسيلة الرسم التخطيطي وطريقة إستخدامها رفعا وإثراء

المفردات العربية عند الدارسين.

٢. مزايا وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية وعيوبها

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

ALA UDDIN

MAKASSAR

أ. مزاياها

- يمكن وصفها بالواقعية

- تستطيع علاج محدود المكان والزمان

- تتمكن من حل عجز مراقبتنا

- توضح المشكلات فى مختلف المجالات

- ثمنها رخيص وإدراكها سهل وإستعمالها يسير.

ب. عيوبها.

- تتركز في الناحية البصرية فقط
 - لا تستطيع وصف الشيء المتعقد
 - شكلها صغير لا تلائم الاستخدام عند الدارسين الكثيرين.¹⁹
- لو تأملت المزايا والعيوب من هذه الوسيلة الدراسية لوجدنا أن مزاياها أكثر من عيوبها.

٣. قيمة وسيلة الرسم التخطيطي ومنافعها.

- تسهل إجراء عملية الدراسية المتكيفة وفقا للظروف.
- تعين إعطاء صورة توضيحية وبيانية عن الوضع الواقع من ناطقي اللغة العربية.
- تثير جرأة الدارسين على التكلم والتصرف فيما يتعلق بالدراسة اللغوية.
- تيسر تجهيز الإعلام عن خلفية السؤال وإيضاح المفردات.
- تبعث الحماسة القوية للدارسين

الفصل الثالث : إستراتيجيا إثراء المفردات

الإستراتيجيا الذى يتكلم عنه فى هذا البحث يرجع إلى الطريقة التى يسلكها المدرس تطويرا لمفردات الدارسين وتكثيرها التى يجيدونها عبر التعليم. قال الدكتور قمارالدين إن هناك نمطين فى عملية تعلم لمساعدة الدارسين على فهم اللغة الثانية, يعنى:

أ. أولهما نشاط التعلم المتمركز عند المدرس.

¹⁹ Arif S. Sadiman, Media Pendidikan, Pengertian, Pengembangan dan pemanfaatannya (PT Raja Grafindo Persada, 1993), h. 65.

يلعب مدرس اللغات - منها اللغة العربية- دورا هاما في الفصل الذى يجرى فيه التعليم لتوجيه عملية التعلم والتعليم اللغوى. وكان إتجاه التعليم اللغوى حتى يومنا الحاضر قد يتغير تغيرا وفقا لتطور المنهج القومى الجديد. إلا أن التغير فى مهارات الدارسين اللغوية يتعلق على أيدي المدرسين, فلا بد لهم أن يجيدوا مدخل إستراتيجيا التعليم المعين.

قد قام رميريس وصنغويس فى السنة ١٩٧٩ بتعيين الهوية فى إستراتيجيا التعليم المرتبط بتعلم اللغة الثانية عند التلاميذ الذين يتعلمون اللغتين اللغة الإسبانية والإنجليزية. ودراستهما أشارت إلى:

١. ثلث المدرسين يركزون تدريسهم فى التدريب اللغوى حيث أن المدرس يشرح أنماط التراكيب ثم يحللها التلاميذ.
 ٢. مهارات التلاميذ اللغوية تبدأ من الإستماع ثم يليه التكلم والقراءة والكتابة.
- أما إستراتيجيا التعليم الشائع الإستخدام إثراء المفردات فهو:

١. الأمر بالموضوع, المدرس يأمر الدارسين بتسمية الشيء فحسا لفهمهم.
٢. السؤال بالجواب المرؤوس, يطلب المدرس من التلاميذ أجوبة إعتمادا على ما ألقى عليهم من المواد اللغوية حتى يصبح بإمكان تلاميذ مثابة الدرس.
٣. شرح الكلمات, يشرح المدرس معنى الكلمات الجديدة بإتيان بالمرادفة والمضاد من الكلمات.
٤. تصحيح خطأ القواعد اللغوية, جاء المدرس بالجمل الخاطئة وعلى التلاميذ تصحيحها.
٥. الإستراتيجيا المتنوع, إستخدم المدرس مجموعة الطرق التدريسية حتى لا يكون جامدا فى إستراتيجيا واحد.

ب. وثانيهما نشاط التعليم المتمركز عند الدارسين.

في أيامنا الحاضرة تتوجه عملية التدريس إلى دور تعامل الدارسين بعضهم ببعض ولا سيما في الخصة اللغوية. والتعامل بينهم هو تنفيذ نشاط الحصول على مهارات اللغة طبيعية. وهذا النوع من الطريقة التعليمية تنفيذه ملائم جدا في المدرسة الابتدائية والمتوسطة.

قد قام بعض العلماء بالبحوث في هذه الحالة ونتائج بحوثهم كثيرا تشير إلى أهمية التعامل بين الدارسين عند عملية التدريس. ومن العلماء جهن سون قد كان يقوم بمراقبة أثر التعامل الإجتماعي بين طالبين مزدوجين, الزوجان الذان يقام عليهما البحث. كان أحدهما يجيد اللغة الإنجليزية إجادة جيدة والآخر ليس كذلك. وبعد تعاملهما المكثف أصبح التلاميذ الذي لم يكن يجيد اللغة متطورا في نيل المفردات أكثر من غيره من زملائه. هناك عدة أساليب يمكن إستعمالها لإثراء المفردات العربية عند التلاميذ المبتدئين, والأساليب تتمثل في مايلي:

١. جعل اللغة مرتبطة بالحركة

٢. جعل اللغة مرتبطة بالبصرية او بالموضوع

٣. جعل اللغة متقيدة بالحركة وبالبصرية وبالموضوع

اما اسلوب جعل اللغة مرتبطة بالحركة قد سمي بإستجابة المجموع الجسمي

(total physical response) وكيفية إستخدامه تعود إلى ما يلي:

١. جاء المدرس بالأمر, كقوله "قم" ثم يقوم المدرس بفعل الأمر وحده.

٢. أتى المدرس بالأمر للمرة الثانية, ثم يقوم المدرس والتلاميذ بفعله معا.

٣. جاء المدرس بالأمر للمرة الثالثة, ثم يقوم التلاميذ بفعله دون المدرس. إلا إذا كان

التلاميذ لم يكونوا فاهمي الأمر الثالث فعلى المدرس أن يقوم معهم بعمله.

٤. بعد أن عرف التلاميذ قصد الأمر وقاموا بعمله يأتي المدرس بالأمر الآخر, مثل قوله "إجلس" أو "أنظر إلى الورا" وغير ذلك.

إن أسلوب استجابة المجموع الجسمي متنوع من ناحية إختلاف أعمار التلاميذ. التلميذ الأصغر سنا يهتم بما عمل المدرس أو أصدقائه فقط, أما التلميذ الأكبر سنا فله نشاط متعدد حتى بقي للمدرس أن يحفظ حماساتهم.

وأما أسلوب جعل اللغة مرتبطة بالبصرية أو بالموضوع يمكن القيام به بإيصال اللغة بالأشياء الموجودة حول الفصل أو خارجه. وهو الأسلوب البسيط يراد به تسمية الأشياء وذكر أسمائها واحدا واحدا. وإذا عرف التلاميذ ما في الفصل وحوله فعرف المدرس الأشياء الموجودة في بيئتهم المنزلية, وفي هذا السياق يستطيع المدرس أن يأتي بالصور المتنوعة.

واستعمال الصور أو استخدام الرسوم يمثل وجود الأشياء الأصلية, وإن كان التلاميذ لم يروا المدة الأصلية. لكن من الأحسن أن يأتي المدرس بالرسوم المعروفة المألوفة عند التلاميذ ثم يأتي بعد ذلك بالصور الغريبة المادة, وهذا يعود إلى قدرة خيال المدرس وميول الدارسين.

الباب الثالث

طريقة البحث العلمي

الفصل الأول : المجموع الكلي

هناك كثير من العلماء يتقدمون بتعريف المجموع الكلي, منهم هدارى نواوى ومسرى سيغ ريمبون وسوهرسيمى ارى كوتو. أما المجموع الكلي عند هدارى نواوى فهو كل الموضوع البحثي الذي يتكون من الإنسان والشيء والحيوان والنباتات او غيرها من المصادر المادية التى لها تميزات معينة.¹ ولو نظر الى ما قال مسرى سيغ ريمبون عن المجموع الكلي لنجد أنه كل شيء من التحليل الذى له علامات مظنونة.² زيادة من التعريفين السابقين نحضر ايضا تعريف المجموع الكلي من سوهرسيمى أريكنتو حيث قالت ان المجموع الكلي هو كل الموضوع والمصادر المادية البحثية العلمية.³

بعد النظر الى التعريفات السابقة نظرا عميقا يرى الباحث ان المجموع الكلي هو كل ما يتعلق بالبحث العلمي من الكائنات والبيئة المحيطة بالبحث العلمي. أما المجموع الكلي فى هذا البحث العلمي فهو جميع تلاميذ الصف الثامن فى المدرسة الثانوية مداني باو باو.

¹Hadari Nawawi, *Metode Penelitian Bidang Sosial* (Cet.VI; Yogyakarta : Gajah Mada University Press, 1993), h. 141.

²Masri Siga Rimbung dan Sofyan Efendi, *Metode Pendidikan Ekonomi dan Sosial* (Jakarta: LP3S, 1999), h. 102.

³Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Cet. I; Jakarta : Bineka Cipta, 1992), h. 102.

الفصل الثاني : النموذجية

النموذجية عند سوهرسيمي اريكنتو هي جزء من أجزاء المجموع الكلي نيابة عنه.⁴ أما سوغيونو فيرى أنها جزء من عدد المجموع الكلي وتميزاته.⁵ لذلك يعين الباحث أن النموذجية في هذا البحث العلمي هي كل تلاميذ تلاميذ الصف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو الذين يكون عددهم ٢٨ تلميذا، وفقا لما قالت سوهرسيمي اريكنتو إذا كان المجموع الكلي لا يتجاوز مائة تلميذ فمن الأحسن أن يجعلهم جميعا الباحث النموذجية، وهذا البحث يسمى بالبحث المجموع الكلي.⁶

الفصل الثالث : أدوات البحث العلمي

حصولا على المواد البحثية فلا بد أن تكون في البحث العلمي أدوات البحث التي استعملها الباحث تسهيلات لإجراء البحث وتحسينا لما فيه من النتائج.⁷

أما الأدوات البحثية العلمية المستعملة فهي:

١. طريقة المراقبة، هي الطريقة التي فيها ما يكون دليلا ومقياسا للقيام بالمراقبة. يقوم الباحث بالمراقبة تأييدا لجمع المواد عن إثراء المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو باو.

⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Cet. I; Jakarta : Bineka Cipta, 1992), h. 103.

⁵ Sigiono, *Memahami Penelitian Kualitatif* (Cet. IV; Bandung : Alfabeta, 2008), h. 49.

⁶ Suharsimi Arikunto, *op. cit.*, h. 107.

⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian* (Cet. I; Jakarta : Bineka Cipta, 1992), h. 151.

٢. تصميم الوثيقة, الوثيقة هي التي تستعمل لتسجيل الوثائق الموجودة في المدرسة الثانوية مداني باوباو.

٣. التجربة, إستخدامها الباحث جامعا لمواد البحث عن المفردات العربية لدى تلاميذ الصف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو باو طريقة المقابلة, هي التي يستعملها الباحث حصولا على المعلومات المحتاج إليها بمقابلة المدرسين في المدرسة الثانوية تلنج ريلو بانريكانج.

الفصل الرابع : طريقة تحليل المواد البحثية

المواد الموجودة في هذا البحث العلمي يحللها الباحث بطريقة الوصف الكمي, وهي :
أ. لمعرفة قدرة المفردات العربية لدى التلاميذ قبل استخدام وسيلة الرسم التخطيطي وبعده,
يحلل الباحث المواد برموز المئوية :

$$P = \frac{F}{N} \times 100$$

P=persentase

F=frekwensi

N=Jumlah sampel⁸

⁸Anas Sudjono, *Pengantar Statistik Pengajaran* (Cet. XIV; Jakarta : PT. Grafindo Persada, 2004), h. 43.

ب. أما القياس لتفسير درجة المثوية ففي القائمة التالية :

٩

$X \geq 90$	ممتاز
$90 > X \geq 80$	جيد جدا
$80 > X \geq 70$	جيد
$70 > X \geq 60$	متوسط
$60 > X$	راسب

ت. أما للوقوف على فعالية تطبيق نظرية الوحدة فيستعمل الباحث t-test :

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2} - 2r \left(\frac{s_1}{\sqrt{n_1}} \right) \left(\frac{s_2}{\sqrt{n_2}} \right)}}$$

\bar{X}_1 : Rata-rata sampel 1 (sistem kerja lama)

\bar{X}_2 : Rata-rata sampel 2 (sistem kerja baru)

S_1 : Simpangan baku sampel 1 (sistem kerja lama)

S_2 : Simpangan baku sampel 2 (sistem kerja baru)

S_1^2 : Varian Sampel 1 النموذجية الأولى

S_2^2 : Varian sampel 2 النموذجية الثاني

⁹ Dr. Tanwey Gerson Ratumanan, M.Pd , Dra. Theresia Laurens, M.Pd. *Evaluasi Hasil Belajar* (Unesa University Press.2003) h.19.

r : Korelasi antara dua kelompok¹⁰ العلاقة بين النموذجيتين



¹⁰Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan* (Cet, VI; Bandung : Alfabeta, 2008), h. 422.

الباب الرابع

نتائج البحث

الفصل الأول : لمحة العامة عن المعهد الثانوية الثانوية ثانوية مداني باو باو

في عصرنا الآن، يشترط للناس أن تملكوا المعرفة والمهارة القوية حتى تمكن

لهم التسابق مع المجتمع العليا. للرد على هذه التحديات، كل مؤسسة تواجه إلى

تحقيق الغرض الوطني في تذكاة حياة الأمة الفكرية والتنمية البشرية في إندونيسيا

سليمة وهو رجل مخلص قريب إلى الله عز وجل وفاضلة، لديه المعرفة والمهارة،

والصحة الجسدية والروحية، والشخصية المطرد والمسؤولية الذاتية والإحساس

بالإنتماء للمجتمع والدولية.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI

تورط الموارد البشرية هو محور الاهتمام وأصبحت قضية وطنية تجعل دائما

توصيات للأمة والدولة. من أجل تحقيق مسؤولية كبيرة أن التعليم يلعب دورا

هاما عاجلة والوسطى. لأنجوهر الغرض من التعليم. ومما لا بد منه في عصرنا الحاضر

ان يتسلح الناس بالمعرفة والمهارة حتى يتمكنوا من التنافس مع بعضهم بعضا في

الحياة المجتمع المحضر

تحملت جامعة علاء الدين الإسلامية الحكومية كمؤسسة تربوية إسلامية مسؤولية كبرى في نجاح التعليم الوطني. وعلى ذلك، أنشأت رؤوساء علاء الدين مؤسسة التعليمية الإسلامية كمختبر التدريس على طلاب جامعة علاء الدين ليقوموا بالتدريب العلمى.

سميت هذه المدرسة بمدرسة الثانوية مدان علاء الدين باو باو ففر عام ٢٠٠٢ ثم افتتحها لقبول الطلاب الجدد لأول مرة رسميا، وبعدم تقدمت وتحسنت من حيس الكمية والنوعية، إفتتحت المدرسة العالية التابعة لها ولهذا اصبحت لهذه المدرسة مرحلتان وهما المدرسة مداني العالية باو باو. وتقع هذه المدرسة على بعد ١٠ كيلومترات من مدينة مكسر شرقيا.

من أهم دورا لإجراء التعلم والتعليم فى المدرسة المدرسون. وأحوال المدرسين فى المدرسة الثانوية الثانوية الثانوية مداني باو باو نستطيع النظر إليها فى القائمة الآتية :

الباحثين، والموقع الجغرافي والملاحظات المدرسية، ١٠ أكتوبر ٢٠١٧.¹

الجدول الأول

أحوال المدرسة الثانوية مداني باو باو ٢٠١٦-٢٠١٧

رقم	الأسماء	الجنسية	الدرس المعلم
١	عبد الرجب س.أ.غ.، م.ت.ح.إ.	ذكر	- اللغة العربية
٢	الدكورندوس الحجة مرحان	أنثى	- تريخ الإسلام
٣	فائزة. س. أ.غ.	أنثى	- التاريخ اسلامية
٤	هرن س.أ.غ	ذكر	- عقدة والأخلاق
٥	دكتورندى بس	أنثى	- التربية الوطنية
٦	دكتورند قمريه.	أنثى	- فقه
٧	سبرالدين س.ف.د.إ.	ذكر	- اللغة العربية
٨	ستي رغبة ، س. ف. د.	أنثى	- اللغة الإنجليزية
٩	أحمد ه، س. ف. د. م. ف. د. إ.	ذكر	- عقدة و الأخلاق

١٠	أ لدرزقينتو، س. ف. د	ذكر	- الرياضة
١١	ستي حمسة، س. ف د. إ	أنثى	- اللغة الإندونيسية
١٢	أسريان، س. هم، م. هم	أنثى	-قراءة و الكتابة القرآن
١٣	ستريا أفرزقي، س. ف د.	ذكر	- التاريخ
١٤	عمر الدين، س. ف د	ذكر	- الرياضية
١٥	شمشكر، س. ف د.	ذكر	- الحرفة اليدوية والفنية
١٦	دو هرديتي، س. ف د.	ذكر	الرياضية
١٧	أدريان، س. ف. س. إ	أنثى	التربية الوطنية
١٨	ندر وقي، س. ف د	أنثى	- اللغة الإندونيسية

المصدر: إدارة المدرسة الثانوية مداني باو باو ٢٠١٧

اما التلاميذ في المدرسة الثانوية مداني باو باو فلا الباحث أسماءهم كلّها هنا
إلاّ التلاميذ الذين قامت الباحثة عليهم بالبحث العلمي وهم التلاميذ الذين
يُدرسون في الفصل الأول. واسمائهم موجودة في القائمة التالية.

الجدول الثاني

احوال تلاميذ الفصل الأول بالمدرسة الثانوية مداني باو باو.

المصدر: إدارة المدرسة الثانوية مداني باو باو ٢٠١٧

رقم	الاسماء	الجنس
١.	نور فضيلة	أنثى
٢.	عمرة نور قلزم	أنثى
٣.	رين	ذكر
٤.	محمد رزق الفيشة	ذكر
٥.	رزق عمنة	أنثى
٦.	محمد شاكر برحان	ذكر
٧.	محمد زاكر فكرم	ذكر
٨.	سري نور عا ئشة معرف	أنثى

أنثى	نور الفطري إمين	.٩
ذكر	يا يات	.١٠
أنثى	بش مروة	.١١
أنثى	نوفزي	.١٢
أنثى	نبل أسوار	.١٣
أنثى	شهوة وصيلة	.١٤
أنثى	شكين	.١٥
ذكر	فجر	.١٦
ذكر	شهر رمضان	.١٧
أنثى	مرند أنجربين	.١٨
أنثى	سكين	.١٩
أنثى	ستي إسناية	.٢٠
أنثى	نور القلب	.٢١
ذكر	محمد صديق	.٢٢
ذكر	محمد رفي	.٢٣
ذكر	كمل	.٢٤
ذكر	رحمة	.٢٥

٢٦.	زكية فخرية	أنثى
٢٧.	نسر الدين	ذكر
٢٨.	محمد زكي فكرم	ذكر

الفصل الثاني : درجات الطلاب في إيجاد المفردات العربية قبل استخدام رسم التخطيطي.

حصولا على المعرفة عن درجات الطلاب في إثراء المفردات العربية في المدرسة الثانوية مداني باو باو قبل استخدام الوسيلة رسم تخطيطي ، قامت الباحث بإلقاء الإمتحان لطلاب الفصل الأول الذين كان عددهم ستة وعشر طالبا. والإمتحان يتكون من عشرين سؤالاً. في كل سؤال يختار الطلاب كلمة واحدة من أربع الكلمات الموجودة التي يعتبرونها أصح اجابة. ومن الإمتحان وجدت الباحثة المواد الواضحة كما توجد في القائمة الآتية.

الجدول الثالث
نتائج الإمتحان الأول

رقم	الاسماء	درجات
١.	نور فضيلة	٥
٢.	عمرة نور قلزم	٤
٣.	رين	٥
٤.	محمد رزق الفينشة	٤
٥.	رزق عمنة	٥
٦.	محمد شاكر برحان	٧
٧.	محمد زاكر فكرم	٣
٨.	سري نور عائشة معرف	٤
٩.	نور الفطري إمين	٥
١٠.	يا يات	٢
١١.	بش مروة	٤
١٢.	نوفزي	٥
١٣.	نبيل أسوار	٦

٥	شهوة وصيلة	١٤.
7	شكين	١٥.
3	فجر	١٦.
2	شهر رمضان	١٧.
3	مرند أنجربين	١٨.
٤	سكين	١٩.
7	ستي إسناية	٢٠.
٤	نور القلب	٢١.
٥	محمد صديق	٢٢.
٥	محمد رفي	٢٣.
٤	كامل	٢٤.
٤	رحمة	٢٥.
٥	زكية فخرية	٢٦.
٤	نسر الدين	٢٧.
٤	محمد زكي فكرم	٢٨.
125	الجمع	

من القائمة المقدمة حسبت الباحثة النسبة المئوية من النتائج التي حصل عليها الطلاب.

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{125}{28} \times 100\%$$

$$P = 4,46 \%$$

الآن تبين درجات الطلاب في إيجاد المفردات العربية من النسبة المئوية هي ٥٥,٥%. وإذا فسرنا هذه القيمة بالقياس المئوية فنعرف أن درجات الطلاب في إيجاد المفردات العربية في المدرسة الثانوية مداني باو باو قبل استخدام الوسيلة الرسم التخطيطي على درجات ناقصة.

الفصل الثالث : قدرة المفردات العربية للطلاب بعد استخدام الوسيلة رسم تخطيطي.

بعد أن حصلت الباحثة على المواد عن درجات الطلاب في إثراء المفردات العربية في المدرسة الثانوية في المدرسة الثانوية مداني باو باو قبل استخدام الوسيلة رسم تخطيطي بإلقاء الإمتحان الأول. وبعد الإمتحان الأول، أجريت الباحث التعليم او التدريس باستخدام الوسيلة رسم تخطيطي. وفي نهاية عدة اللقاءات التعليمية عادت الباحثة تقوم بإلقاء الإمتحان الثاني كما كان في الامتحان الأول. من الإمتحان الثاني حصلت الباحثة على المواد المكتوبة في القائمة الآتية :

الجدول الخامس

نتائج الإمتحان الثاني من طلاب الفصل الثامن الثانوية مداني باو

رقم	الاسماء	درجات
١.	نور فضيلة	٨
٢.	عمرة نور قلزم	٨
٣.	رين	٨
٤.	محمد رزق الفينشة	٧
٥.	رزق عمرة	٧
٦.	محمد شاكر برحان	٩
٧.	محمد زاهر فكرم	٨
٨.	سري نور عائشة معرف	٧
٩.	نور الفطري إمين	٨
١٠.	يايات	٦
١١.	بش مروة	٨
١٢.	نوفزي	٨
١٣.	نبيل أسوار	٨
١٤.	شهوة وصيلة	٧

٩	شكين	١٥.
٤	فجر	١٦.
٧	شهر رمضان	١٧.
٧	مرند أنجرين	١٨.
٦	سكين	١٩.
٩	ستي إسناية	٢٠.
٦	نور القلب	٢١.
٧	محمد صديق	٢٢.
٨	محمد رفي	٢٣.
٥	كمل	٢٤.
٨	رحمة	٢٥.
٨	زكية فخرية	٢٦.
٨	نسر الدين	٢٧.
٧	محمد زكي فكرم	٢٨.
206	الجمع	

وزيع نتيجة الإمتحان الأول من طلاب الفصل الأول في المدرسة الثانوية

مداني باو باو

فاصلة	رتبة
١٠-٩,٦	ممتاز
٩,٥-٨,٦	جيد جد
٨,٥-٧,٦	جيد
٧,٥-٦,٦	مقبول جدا
٦,٥-٥,٦	مقبول
٥,٥-٤,٦	ناقص
٤,٥-٠	ناقص جدا

من هذه القائمة تحسب الباحثة النسبة المئوية من النتائج التي حصل عليها

الطلاب:

ALA UDDIN
M A K A S S A R

$$P = \frac{F}{N} \times 100\%$$

$$P = \frac{206}{28} \times 100\% \\ = 7,35\%$$

وهذا بمعنى ان درجات الطلاب في إيجاد المفردات العربية بعد ان تعلمهم

الباحث باستخدام الوسيلة رسم تخطيطي هي 7,35% وإذا فسرنا هذه القيمة

بالقياس المئوية فنعرف أن درجات الطلاب في إيجاد المفردات العربية الثانوية مداني

باو باو. بعد استخدام الوسيلة الرسم التخطيطي على درجات مقبولة جدا.

الفصل الرابع : أثر الوسيلة الرسم التخطيطي في إيجاد أو إثراء المفردات

العربية

كما ذكرت في الفصلين السابقين - الفصل الأول والثاني - ان الباحث قد

أجريت الإمتحانين يعني الإمتحان الاول والامتحان الثاني. ومنهما وجد الباحث مجموعتي النتائج.

حصولا على المعرفة عن أثر استخدام رسم تخطيطي في إثراء المفردات العربية

تحلل الباحثة نتائج الإمتحانين بالرمز الآتي :

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{\sqrt{\frac{s_1^2}{n_1} + \frac{s_2^2}{n_2} - 2r\left(\frac{s_1}{\sqrt{n_1}}\right)\left(\frac{s_2}{\sqrt{n_2}}\right)}}$$

قبل استعمال هذا الرمز تعد الباحثة المواد المحتاج إليها في القائمة الآتية :

الجدول السادس

نتائج الإمتحان الأول والإمتحان الثاني من الطلاب الفصل الأول في

المدرسة الثانوية مداني باو باو

رقم	الاسماء	الامتحان الاول (X ₁)	الامتحان الثاني (X ₂)
١.	نور فضيلة	٥	٨
٢.	عمرة نور قلزم	٤	٨
٣.	رين	٥	٨
٤.	محمد رزق الفينشة	٤	٧
٥.	رزق عممة	٥	٧
٦.	محمد شاكر برحان	٧	٩
٧.	محمد زاهر فكرم	٣	٨
٨.	سري نور عائشة معرف	٤	٧
٩.	نور الفطري إمبن	٥	٨
١٠.	يا يات	٢	٦

٨	٤	بش مروة	.١١
٨	٥	نوفزي	.١٢
٨	٦	نبل أسوار	.١٣
٧	٥	شهوة وصيلة	.١٤
9	7	شكين	.١٥
4	3	فجر	.١٦
7	2	شهر رمضان	.١٧
7	3	مرند أنجحين	.١٨
٦	٤	سكين	.١٩
9	7	ستي إسناية	.٢٠
٦	٤	نور القلب	.٢١
٧	٥	محمد صديق	.٢٢
٨	٥	محمد رفي	.٢٣
5	٤	كمل	.٢٤
٨	٤	رحمة	.٢٥
٨	٥	زكية فخرية	.٢٦
٨	٤	نسر الدين	.٢٧

٢٨.	حمد زكي فكرم	٤	٧
	$\sum X$	125	206
	\bar{X}	4,46	7,35
	S^1	2,50	-2,80
	S^2	44,92	38,86
	R	0,7	

إذن, تبحث الباحث عن قيمة t بالطريق الآتي:

$$t = \frac{4,46 - 7,35}{\sqrt{\frac{44,92}{28} + \frac{38,86}{28} - 2(0,7) \left[\frac{2,50}{\sqrt{28}} \right] \left[\frac{-2,80}{\sqrt{28}} \right]}}$$

$$t = 1,580$$

للحصول على القرار أو الجواب هل هناك تأثير الوسيلة رسم تخطيطي في إثراء المفردات العربية تقوم الباحث بالمقارنة بين قيمة t الحساب وقيمة t القائمة, حيث $54 = n_1 - n_2$, نجد في الدرجة الحاطئة % ٥ قيمة t القائمة هي, 1,674, لذلك تري الباحثة ان قيمة t الحساب يعن, 1,580 هي اكبر من قيمة t القائمة يعني 1,674.

أخيرا تصل الباحث إلى القول بأن استخدام الوسيلة رسم تخطيطي في إثراء المفردات العربية أو له أثر في المدرسة الثانوية مداني باو باو.



الباب الخامس

الخاتمة

بعد ان مر الباحث بالبحوث العلمية سواء كانت مكتبية او ملعبية يتناول الباحث في هذا الباب الخاتمة. والخاتمة تتكون من مسئلي الخلاصة و الإقتراحات.

الفصل الاول : الخلاصة

اما الخلاصة التي جاء بها الباحث , فهي :

١. إن قدرة المفردات العربية لدى طلاب الصف الثامن في المدرسة الثانوية مداني باو باو قبل استخدام وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية اقل من خمسين في المئة.
٢. إن قدرة المفردات العربية لدى طلاب الصف الثاني في المدرسة الثانوية مداني باو باو بعد استخدام وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية اكثر من خمسين في المئة.
٣. إن استخدام وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية أثر في إثراء المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة الثانوية مداني باو باو.

الفصل الثاني : الإقتراحات

يتقدم الباحث بالإقتراحات التالية :

١. اللغة العربية حصة جذابة من الممكن لمدرسيها ان يستعملوا الوسائل المعينة في تدريسها لاسيما وسيلة الرسم التخطيطي الدراسية.

٢. على مدرس اللغة العربية بالمدرسة الثانوية مداني باو باو ان يعتبر استعمال وسيلة

الرسم التخطيطي الدراسية عندما يقوم بتعليم اللغة العربية.

٣. على الطلاب بالمدرسة الثانوية مداني باو باو ان يرفعوا حفظ المفردات العربية بوسيلة

الرسم التخطيطي الدراسية.



المراجع

الدكتور محمد الهادي عفيفي وأصحابه. *أصول التربية وعلم النفس*. مكتبة مصر: مطبعة الفجالة الجديدة .

الدكتور عبد النعيم محمد حسين, *قا موس الفارسية الطبعة الأولى* , بيروت : دار الكتب اللبناني.

Sudijono Anas. *Pengantar Statistik Pendidikan*. Cet. XIV; Jakarta: PT. RajaGrafindo Persada, 2004.

Arikunto Suharismi. *Prosedur Penelitian*. Cet. XII; Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2002.

Margono S. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Cet. VI; Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2007.

Republik Indonesia," *Undang-undang Sistem Pendidikan Nasional (Sisdiknas) No. 20 thn 2003*". Jakarta: Sinar Grafika, 2005.

Sutikno Sobry, Fathurrohman Pupuh. *Strategi Belajar Mengajar Melalui Penanaman Konsep Umum Dan Konsep Islam*. Cet. I; Bandung: PT. Refika Aditama, 2007.

Sugiyono. *Statistika Untuk Penelitian*. Cet. 9; Bandung: CV. Alfabeta. 2006.

Tiro Arif. *Dasar-dasar Statistik*. Cet. I; Ujung Pandang: Badan Penerbit Universitas Makassar, 1999.

Usman Basyiruddin M, Asnawir H. *Media Pembelajaran*. Cet. I; Jakarta: PT. Intermedia, 2002.

Undang-Undang Republik Indonesia No.20 Tahun 2003. *Sistem Pendidikan Nasional*. Jakarta : Cemerlang,2003.

Djamara Syaiful Bahri dan Zain Aswan. *Stategi Belajar Mengajar*. Cet. III; Jakarta :Rineka Cipta, 2006.

Sudjana Nana dkk. *Pedoman Praktis Mengajar*. Bandung :Sinar Baru, 1982.

Prenc Kocm. *Kamus Latin*. Semarang: Yayasan Kansrus, 1996.

Arsyad Azhar. *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*. Cet. II; Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2004.

AECT Edisi Indonesia. *Definisi Teknologi Pendidikan*. Jakarta : CV. Rajawali..

M. Yusuf Pawit. *Komunikasi Pendidikan dan Komunikasi Instruksional*. Cet. I; Bandung : PT. Remaja dan Rosda Karya, 1990.

Achsin Amir. *Media Pendidikan dan dan Kegiatan Belajar Mengajar*. Ujung Pandang : FIP IKIP, 1986.

S. Sadiman Sadiman. *Media Pendidikan, Pengertian, Pengembangan dan pemanfaatannya*. PT. Raja Grafindo Persada, 1993.

Nawawi Hadari. *Metode Penelitian Bidang Sosial*. Cet. VI; Yogyakarta : Gajah Mada University Press, 1993.

Siga Rimbung Masri dan Efendi Sofyan. *Metode Pendidikan Ekonomi dan Sosial*. Jakarta: LP3S, 1999.

Arikunto Suharsimi. *Prosedur Penelitian*. Cet. I; Jakarta : Bineka Cipta, 1992.

Sigiono. *Memahami Penelitian Kualitatif*. Cet. IV; Bandung : Alfabeta, 2008.

Sudjono Anas. *Pengantar Statistik Pengajaran*. Cet. XIV; Jakarta : PT. Grafindo Persada, 2004.